

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 65 (1974)

**Heft:** 14

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

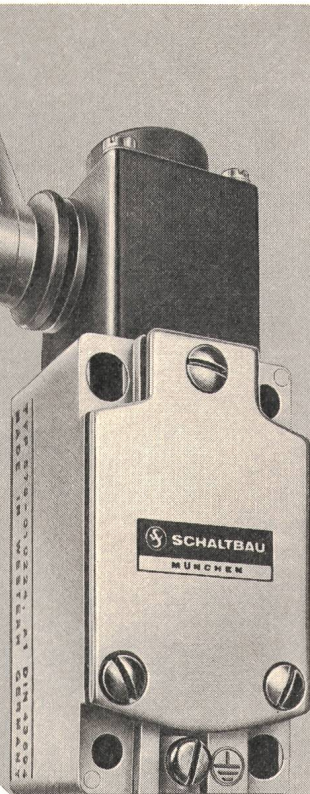
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## DIN-Grenztaster mit Herz

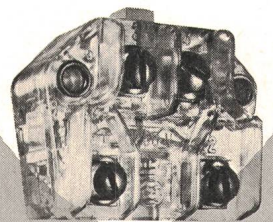


Zugegeben: von außen sind sie alle gleich. Genormte Grenztaster (DIN 43694) mit den verschiedensten Betätigungseinrichtungen – erst am Schaltelement zeigt sich, was ein Grenztaster wert ist: auf das Herz kommt es an.



### 1. Das Sicherheits-Herz

Die Schnappschalter vom Typ S 804 sind mehr als Mikroschalter: für Dauerströme bis 16 A mit weit über 10 Mio. Schaltspielen; sie haben darüber hinaus das Schaltbau-Zwangsöffnungsprinzip. Kontakt-Katastrophe oder Schnappmechanismus-Kollaps: was auch immer im Schalter passiert, die Kontaktbrücke hebt ab – Formschluß statt Kraftschluß. Das ist das Sicherheits-Herz.



### 2. Das goldene Herz

Im voll gekapselten Grenztastergehäuse sitzt die sinnvolle Ergänzung zum S 804: der S 814 für elektronische Schaltungen z. B. die Numerik. Er garantiert den konstant-niedrigen Kontaktwiderstand, denn der S 814 hat die selbstreinigenden Massiv-Goldkontakte. Kleine und kleinste Stromkreise: was auch immer geschaltet werden soll, der goldene Kontakt funktioniert.

Das ist das goldene Herz.  
1 & 2: wozu auch immer Sie einen Grenztaster brauchen, Sie sollten das Herz prüfen.  
Verlangen Sie von uns die Listen B 20, B 25 und B 27.



**J. E. PETER**  
Industrie-Vertretungen  
Chilvestieg 26 Tel. 01 / 817 78 88  
8153 Rümlang

## Inhaltsverzeichnis Table des matières

### Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique

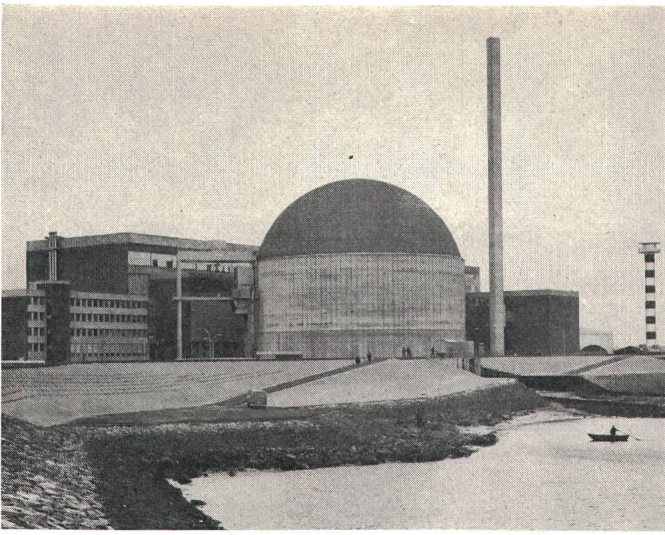
<b>Kernkraftwerke für die Schweiz – Des centrales nucléaires pour la Suisse</b>	1017
<b>Le choix des sites des futures centrales nucléaires en vue de réduire autant que possible la distance des transports d'énergie électrique</b>	1018
<b>I. Werke im Betrieb – I. Centrales en service</b>	1023
<b>II. Werke im Bau – II. Centrales en construction</b>	
<b>Kernkraftwerk Gösgen. Von H. W. Vogt</b>	1024
<b>Kernkraftwerk Kaiseraugst.</b>	1043
<b>Kernkraftwerk Leibstadt.</b>	1049
<b>Kernkraftwerk Bugey (Rhone, Frankreich).     Von J. Vaterlaus</b>	1053
<b>Centrale nucléaire de Fessenheim (Haut-Rhin, France)</b>	1056
<b>III. Projektierte Werke – III. Centrales projetées</b>	
<b>Kernkraftwerk Graben</b>	1061
<b>Centrale nucléaire de Verbois. Par R. Wüthrich</b>	1066
<b>Kernkraftwerk Rüthi. Von R. Véya</b>	1069
<b>Kernkraftwerk Inwil. Von A. Gugler</b>	1073
<b>Nationale und internationale Organisationen – Organisations nationales et internationales</b>	1074
<b>Verbandsmitteilungen des VSE – Communications de l'UCS</b>	1079
<b>Aus Mitgliedwerken – Nouvelles de nos membres</b>	1084
<b>Diverse Informationen – Informations diverses</b>	1085
<b>Pressespiegel des VSE – Reflets de presse de l'UCS</b>	1087
<b>Statistische Mitteilungen – Communications statistiques</b>	1091

### Elektrotechnik – Electrotechnique

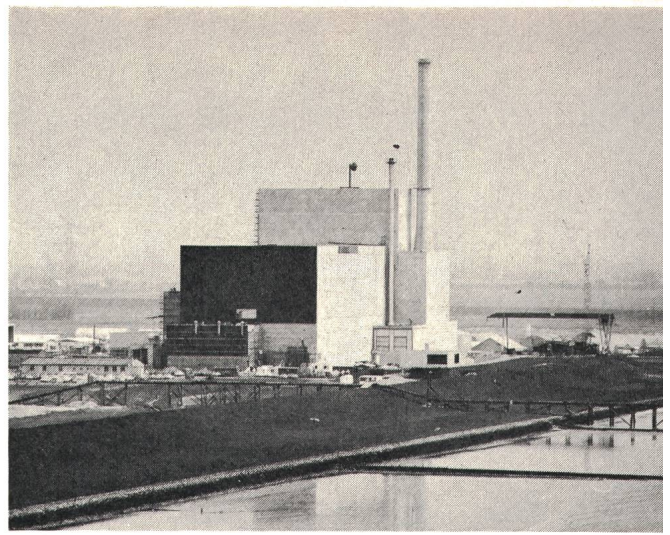
<b>Vereinsnachrichten</b>	1097
<b>Communications des organes de l'Association</b>	1097
<b>Sitzungen – Séances</b>	1098
<b>Regeln des SEV aus dem Arbeitsgebiet «Elektrische Maschinen»</b>	1101
<b>Règles de l'ASE dans le domaine «Machines électriques tournantes»</b>	1101
<b>Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung (CENELEC)</b>	1102
<b>Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC)</b>	1102
<b>Harmonisiertes Gütebestätigungssystem für Bauelemente der Elektronik (CECC)</b>	1103
<b>Système harmonisé d'assurance de la qualité des composants électroniques (CECC)</b>	1103
<b>Weitere Vereinsnachrichten – Autres communications</b>	1104
<b>Veranstaltungskalender – Calendrier des manifestations</b>	1106

Bull. SEV/VSE 65. Jahrgang Nr. 14 Zürich, 13. 7. 1974 S. 1017...1108  
Bull. ASE/UCS 65<sup>e</sup> année N° 14 Zurich, 13. 7. 1974 p. 1017...1108

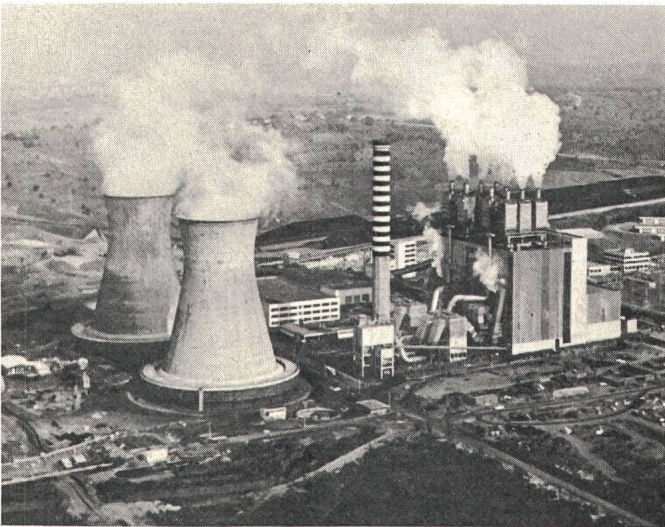




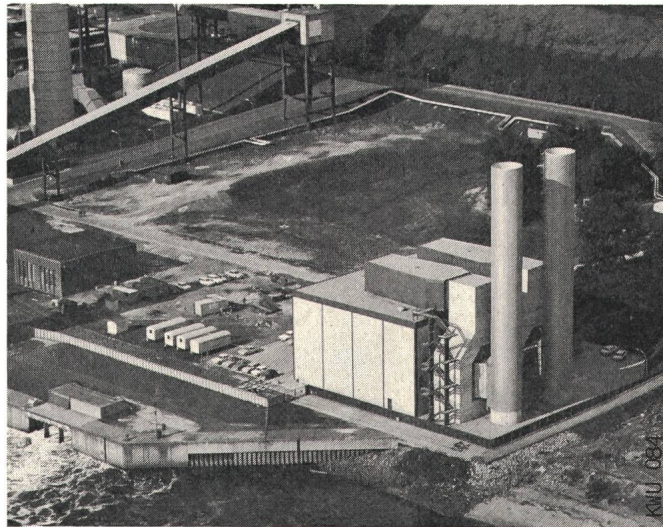
Das 660-MW-Kernkraftwerk Stade (DWR) ist seit Anfang 1972 in Betrieb



Baustelle des 805-MW-Kernkraftwerks Brunsbüttel (SWR) Ende 1973 (SH 387-4049)



Zwei 125-MW-Blöcke des griechischen Braunkohle-Kraftwerks Megalopolis sind seit 1970 in Betrieb; der dritte Block (300 MW) wird zur Zeit errichtet.



Das 110-MW-Gasturbinenkraftwerk Wedel (2 Turbosätze) wird seit 1971 zur Spitzenlastdeckung eingesetzt

## ERFAHRUNGEN AUS NAHEZU 1300 KRAFTWERKEN

Die Kraftwerk Union (KWU), Mülheim, zählt zur Spitzengruppe der internationalen Kraftwerksanbieter. In jede Anlage, die von der KWU errichtet wird, gehen die Projektierungs- und Bauverfahren von rund 1300 Kraftwerken ein. An den Standorten Berlin (West), Erlangen, Frankfurt und Mülheim (Ruhr) sind etwa 12 000 KWU-Mitarbeiter beschäftigt, darunter 2000 projektierende Ingenieure. Mehr als 70 Geschäftsstellen vertreten die KWU auf allen Kontinenten.

Die Kraftwerk Union ist auf Wärmekraftwerke spezialisiert. Sie plant, projektiert, vertreibt und baut konventionelle Kraftwerke sowie Kernkraftwerke und deren nukleare Dampferzeugungssysteme mit Druck- und Siedewasserreaktoren; sie entwickelt, fertigt und vertreibt Dampfturbinen, Gasturbinen, Turbogeneratoren und komplette Turbosätze; sie projektiert und vertreibt elektrotechnische und maschinentechnische Ausrüstungen für

Wärmekraftwerke (einschließlich Automatisierungseinrichtungen); sie plant und projektiert den Einsatz von Brennelementen für Kernreaktoren; sie berät in allen Fragen auf dem Kraftwerksektor und bietet einen umfangreichen Service.

Die KWU-Fertigungsstätten liegen in Mülheim und West-Berlin. Im Werk Berlin werden Gasturbinen, eingehäusige Kondensationsturbinen und Schiffsturbinen hergestellt. Die Fertigung von mehrgewärtiger Dampfturbinen und Turbogeneratoren verteilt sich auf drei Fabrikationsstätten des Werks Mülheim. Für die Reaktorentwicklung stehen der KWU Entwicklungszentren in Erlangen und Großwelzheim bei Frankfurt zur Verfügung.

Kraftwerk Union Aktiengesellschaft  
4330 Mülheim/Ruhr · Wiesenstraße 35  
Telefon (02133) 4561 · Telex 856811

